

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ D'AUMOND
Procès-verbal 6 décembre 2017

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité d'Aumond tenue au Centre culturel et communautaire situé au 664, route Principale à Aumond, le mercredi 6 décembre 2017, à compter de 19 h et à laquelle étaient présent :

M. Barry Ardis
M. Mario Langevin
Mme Anne Lévesque

Mme Ariane Guilbault
M. Robert Piché

Absences motivées : M. Denis Charron

Sous la présidence de M. le Maire Alphée Moreau. Assiste à la rencontre, Mme Julie Cardinal, directrice générale à titre de secrétaire de séance.

1. Ouverture de la séance

1.1 Vérification du quorum

2017-12-A3646 Ouverture de la séance

Il est proposé par le conseiller Mario Langevin, et il est résolu à l'unanimité de procéder à l'ouverture de la présente séance à compter de 19 h 02.

Adoptée.

2017-12-A3647 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Lévesque et il est résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour tel que rédigé :

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée

- 1.1 Vérification du quorum ;
- 1.2 Ouverture de la séance par le maire ;
- 1.3 Adoption de l'ordre du jour ;

2. Adoption du procès-verbal de la séance antérieure

- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 15 novembre 2017 ;

3. Comptes payables

- 3.1 Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer (novembre 2017) ;

4. Incendie et sécurité publique

- 4.1 Achats service incendie – Autorisation ;
- 4.2 Rapport sur Schéma de couverture de risques en Sécurité Incendie – Adoption du rapport d’activité concernant les actions du Plan de mise en œuvre pour la sixième année ;

5. Voirie

- 5.1 Entente avec Grand-Remous concernant les chemins : Festival et Sénéchal ;

6. Loisirs et culture

- 6.1 Club de ski Mont Ste-Marie ;
- 6.2 Noël des enfants – Autorisation ;

7. Hygiène du milieu et Environnement

- 7.1 Regroupement pour la protection de l’eau de la Vallée-de-la-Gatineau pour l’année 2017 – Adhésion ;

8. Urbanisme, Développement et Industrie

9. Administration

- 9.1 Renouvellement d’adhésion – UMQ ;
- 9.2 Renouvellement d’adhésion – FQM ;
- 9.3 Renouvellement d’adhésion – COMBEQ ;
- 9.4 Renouvellement d’adhésion – ADMQ ;
- 9.5 Renouvellement des Assurances – MMQ ;
- 9.6 Opération Nez Rouge – Contribution 2017 ;
- 9.7 Fermeture du temps des fêtes ;
- 9.8 Date des séances ordinaires 2018 ;
- 9.9 Québec municipal – Adhésion 2018 ;
- 9.10 Avis de motion – Règlement 2018-02 concernant la tarification applicable pour l’année 2018 ;
- 9.11 Renouvellement des conditions de travail – Directrice générale ;
- 9.12 Remplacement de deux fenêtres du centre municipal – Autorisation ;
- 9.13 Contrat d’assurances collectives – Achat regroupé – Solution UMQ – Appel d’offres public Regroupement Québec-Beauce-Laurentides-Outaouais - 1er janvier 2019 AU 31 décembre 2023 ;
- 9.14 Municipalité de Délage – Demande d’appui à l’effet que les projets de construction de routes se fassent en régie interne plutôt qu’à contrat avec l’arrivée de la loi 122 ;

10. Varia

11. Maire et conseillers

- 11.1 Nomination maire suppléant ;
- 11.2 MRCVG – Substitut du maire ;
- 11.3 PFM-MADA – Substitut du maire ;
- 11.4 Comités – Nominations ;

12. Correspondance

13. Période de questions

14. Levée de l’assemblée

Adoptée.

2. **Adoption des procès-verbaux**

2017-12-A3648 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 15 novembre 2017**

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 15 novembre 2017, tel que rédigé.

Adoptée.

3. **Comptes payables**

2017-12-A3649 **Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer**

CONSIDÉRANT que les listes des déboursés au 30 novembre 2017 totalisent 158 436.38 \$ et se détaillent comme suit :

Comptes à payer : 114 978.64 \$
Comptes payés : 21 658.27 \$
Salaires : 21 799.47 \$

Chèque ou prélèvement annulé : aucun

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché, et résolu unanimement par tous les conseillers présents d'approuver, tel que déposé, les listes des déboursés.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

4. **Incendie et sécurité publique**

2017-12-A3650 **Achats service incendie – Autorisation**

Il est proposé par la conseillère Ariane Guilbault, et il est unanimement résolu d'autoriser le gestionnaire incendie monsieur Benoit Chartrand à procéder aux achats d'équipements, de fournitures et de vêtements pour le service incendie dans le respect du budget et des soumissions reçues.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2017-12-A3651

Rapport sur Schéma de couverture de risques en Sécurité Incendie – Adoption du rapport d’activité concernant les actions du Plan de mise en œuvre pour la sixième année ;

CONSIDÉRANT QU’en référence à l’article 35 de la Loi sur la sécurité incendie, la municipalité d’Aumond doit produire annuellement un rapport d’activité en lien avec le plan de mise en œuvre inscrit dans le schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la MRC Vallée-de-la-Gatineau ;

CONSIDÉRANT QUE le gestionnaire en sécurité incendie monsieur Benoit Chartrand a déposé le rapport annuel pour l’année 2017 pour adoption par le conseil ;

Il est proposé par la conseillère Anne Lévesque, et unanimement résolu :

QUE ce conseil a pris connaissance du rapport annuel du plan local de mise en œuvre du Schéma de couverture de risque en sécurité incendie de la municipalité d’Aumond pour l’année 2017 et l’adopte tel que déposé ;

QU’une copie de la présente résolution accompagnée du rapport annuel soit acheminée à la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau qui le transmettra au Ministère de la sécurité publique.

Adoptée.

5. **Voirie**

2017-12-A3652

Entente avec Grand-Remous concernant les chemins : Festival et Sénéchal

Il est proposé par le conseiller Barry Ardis, et résolu à l’unanimité que le conseil municipal autorise le maire M. Alphée Moreau ainsi que la Directrice générale Julie Cardinal à signer l’entente avec la Municipalité de Grand-Remous, concernant le déneigement des chemins Festival et Sénéchal pour un montant de 3 587.50\$/kilomètre avec possibilité de majoration de 2.5 % pour la saison 2017-2018.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu’il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

6. **Loisirs et culture**

2017-12-A3653

Club de ski au Mont Ste-Marie

CONSIDÉRANT QUE le Club de ski et planche s’adresse aux jeunes de 9 à 16 ans ;

CONSIDÉRANT QUE le programme comprend le transport, l'équipement, une leçon de ski et le billet de remontée-pente au coût de 320 \$/participant ;

CONSIDÉRANT QUE comme par les années passées, les municipalités qui adhèrent doivent s'engager à payer la moitié du coût du transport de chaque participant ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité d'autoriser la participation de la Municipalité d'Aumond au programme de ski et planche, année 2017-2018.

Il est également résolu d'autoriser toutes dépenses cumulatives représentant la moitié du coût du transport soit 70 \$ pour chaque participant.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2017-12-A3654

Noël des enfants – Autorisation

CONSIDÉRANT QUE le conseil désire organiser un Noël des enfants;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Ariane Guilbault et résolu à l'unanimité d'autoriser une dépense de 1000,00 \$ pour l'achat des cadeaux pour les enfants à même le budget pour les loisirs.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

7. Hygiène du milieu et Environnement

2017-12-A3655

Regroupement pour la protection de l'eau de la Vallée-de-la-Gatineau pour l'année 2018 – Adhésion

CONSIDÉRANT QUE le Regroupement pour la protection de l'eau de la Vallée-de-la-Gatineau est un organisme de concertation régionale des municipalités et associations de lacs/rivières de la MRC Vallée-de-la-Gatineau ainsi que des organismes Environnementaux ;

CONSIDÉRANT QUE la mise en commun des efforts de protection des eaux ainsi que le partage d'information en matière d'environnement sont d'intérêt public ;

CONSIDÉRANT QUE le Regroupement est au service des associations de lacs/rivières et de bassins versants et qu'il entend collaborer pleinement en tant que partenaire ;

Il est proposé par la conseillère Anne Lévesqueet résolu à l'unanimité de payer la somme de 250,00 \$ pour l'année 2018 pour l'adhésion au Regroupement.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

8. Urbanisme, Développement et Industrie

9. Administration

2017-12-A3656 Union des Municipalités du Québec - Adhésion 2018

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, et il est unanimement résolu d'adhérer à l'Union des municipalités du Québec pour l'année 2018 au coût de 403.56 \$ taxes incluses.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2017-12-A3657 Fédération Québécoise des Municipalités - Adhésion 2018

Il est proposé par le conseiller Barry Ardis, et il est unanimement résolu, d'adhérer à la Fédération québécoise des municipalités pour l'année 2018 au coût de 1 069.70 \$ taxes incluses.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2017-12-A3658

Combeq - Adhésion 2018

Il est proposé par le conseiller Mario Langevin, et il est unanimement résolu d'autoriser Sylvie Normand à adhérer à la Corporation des officiers municipaux en bâtiment et environnement du Québec pour l'année 2018 au coût de 431.16 \$ taxes incluses.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2017-12-A3659

Admq - Adhésion 2018

Il est proposé par la conseillère Ariane Guilbault, et il est unanimement résolu d'autoriser la directrice générale Julie Cardinal à adhérer à l'Association des directeurs municipaux du Québec pour l'année 2018 au coût approximatif de 750.00 \$ plus taxes.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2017-12-A3660

MMQ - Renouvellement d'assurance

Il est proposé par la conseillère Anne Lévesque, et résolu à l'unanimité d'autoriser la directrice générale de procéder au renouvellement des assurances 2018 avec La Mutuelle des municipalités du Québec pour un montant de 19 760.00 \$.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2017-12-A3661

Opération Nez Rouge – Contribution 2017

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, et résolu à l'unanimité de contribuer pour un montant de 100 \$ à Opération Nez rouge et d'émettre le chèque au nom du coordonnateur M. Gaston C. Gagnon.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2017-12-A3662

Fermeture du temps des fêtes

Il est proposé par le conseiller Barry Ardis, et il est unanimement résolu que le bureau municipal soit fermé du 23 décembre au 3 janvier inclusivement. Les heures normales d'ouverture reprendront le 4 janvier 2018.

Adoptée.

2017-12-A3663

Date des séances ordinaires 2018

CONSIDÉRANT que l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Mario Langevin, et résolu unanimement :

QUE le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2018, qui se tiendront le mercredi et débiteront à 19h00 :

Date des séances ordinaires
Pour l'année 2018

JANVIER	10 janvier
FÉVRIER	7 février
MARS	7 mars
AVRIL	11 avril
MAI	2 mai
JUIN	6 juin
JUILLET	11 juillet
AOÛT	1 ^{er} août
SEPTEMBRE	12 septembre
OCTOBRE	3 octobre
NOVEMBRE	7 novembre
DÉCEMBRE	5 décembre

QU'un avis public du contenu du présent calendrier soit publié par la directrice générale conformément à la loi qui régit la municipalité.

Adoptée.

2017-12-A3664

Québec municipal - Adhésion 2018

Il est proposé par la conseillère Ariane Guilbault, et il est unanimement résolu d'autoriser le renouvellement à Québec municipal pour l'année 2018 au coût de 165.00 \$ plus taxes.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

Avis de motion – Règlement établissant la tarification applicable pour l'année 2018

Avis de motion est par la présente donné par le conseiller Mario Langevin, qu'à une séance ultérieure, un règlement concernant la tarification applicable pour l'année 2018, sera présenté pour adoption.

En conformité avec l'article 445 du code municipal, je demande dispense de la lecture du présent règlement et j'avise que les membres du conseil ont déjà reçu copie du règlement, de plus ce dernier est disponible au bureau municipal pour consultation.

Conseiller Mario Langevin
Conseiller siège no : 3

2017-12-A3665

Renouvellement des conditions de travail – Directrice générale

CONSIDÉRANT QU'à la suite des discussions, la directrice générale est d'accord avec les conditions de travail proposées par la Municipalité ;

CONSIDÉRANT QUE les conditions de travail du dernier contrat signé entre les parties sont reconduites avec une indexation de 1.6%;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Barry Ardis, et résolu unanimement d'accepter ces conditions pour l'année 2018.

Adoptée.

2017-12-A3666

Remplacement de deux fenêtres du centre municipal – Autorisation

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, et il est unanimement résolu d'autoriser le remplacement de deux fenêtres au sous-sol du centre municipal au coût de 985.54 \$ plus taxes installation incluse chez Fenomax.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2017-12-A3667

Contrat d'assurances collectives – Achat regroupé – Solution UMQ – Appel d'offres public Regroupement Québec-Beauce-Laurentides-Outaouais - 1^{er} janvier 2019 AU 31 décembre 2023

ATTENDU QUE conformément à la *Loi sur les cités / au Code municipal* et à la Solution UMQ, municipalité d'Aumond et ce conseil souhaitent autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour obtenir des produits d'assurances collectives pour ses employés et, lorsqu'applicable, pour ses élus, pour la période 2019-2023;

ATTENDU QUE Mallette actuaires inc. s'est déjà vu octroyer le mandat, suite à un appel d'offres public, pour les services de consultant indépendant requis par l'Union des municipalités du Québec (UMQ) dans l'application de la Solution UMQ;

ATTENDU QUE La rémunération prévue au contrat – Solution UMQ - à octroyer est de 0,65 % au consultant Mallette actuaires Inc. et les frais de gestion prévus pour l'UMQ sont de 1.15 %;

ATTENDU QUE la municipalité d'Aumond souhaite maintenant confirmer son adhésion à la solution des regroupements en assurances collectives de l'UMQ et le mandat à Actuaires inc. en conséquence ;

Il est proposé par la conseillère Anne Lévesque et résolu à l'unanimité :

QUE Le préambule fait partie intégrante des présentes comme si récité au long ;

QUE ce Conseil confirme ainsi par les présentes son adhésion à la Solution UMQ en matière d'assurances collectives pour ses employés et/ou élus, au choix de la municipalité;

QUE l'adhésion au regroupement - Solution UMQ - sera d'une durée maximale de cinq ans ;

QUE la municipalité d'Aumond mandate l'UMQ pour agir à titre de mandataire pour la représenter au contrat d'assurances collectives à octroyer suite à l'application des présentes ainsi que son renouvellement, de même que pour l'accès à son dossier d'assurances collectives auprès de l'assureur, dans le respect des règles de protection des renseignements personnels ;

QUE la municipalité d'Aumond s'engage à payer à l'UMQ des frais de gestion de 1.15 % des primes totales versées par la municipalité d'Aumond durant le contrat et une rémunération de 0,65 % des primes totales versées par la municipalité au consultant Mallette actuaires Inc., dont la municipalité d'Aumond joint aussi le mandat obtenu pour le regroupement, suite à un appel d'offres public;

Que la municipalité d'Aumond s'engage à respecter les termes et conditions du contrat à intervenir avec la société d'assurances à qui le contrat sera octroyé suite à l'application des présentes ainsi que les conditions du mandat du consultant.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2017-12-A3668

Municipalité de Délage – Demande d'appui à l'effet que les projets de construction de routes se fassent en régie interne plutôt qu'à contrat avec l'arrivée de la loi 122

CONSIDÉRANT la complexité des démarches à entreprendre et à compléter les demandes d'aide financière;

CONSIDÉRANT la période de l'année où les appels de projets sont connus;

CONSIDÉRANT l'ampleur des travaux pour lesquels la municipalité demande de l'aide financière aux différents programmes disponibles;

CONSIDÉRANT QUE pour réaliser les travaux décrits aux différents projets cela se doit d'être dans la même année que l'octroi de l'aide financière;

CONSIDÉRANT QUE si les appels de projets se faisaient en début d'année cela faciliterait la réalisation des travaux;

CONSIDÉRANT QUE les projets de construction de routes se font présentement à contrat par des entrepreneurs privés;

CONSIDÉRANT QUE les travaux pourraient être réalisés par les employés des travaux publics de nos municipalités plutôt que par des entrepreneurs privés;

CONSIDÉRANT QUE se faisant, les municipalités pourraient garder leurs employés au travail pour de plus longues périodes en évitant qu'ils soient en mise à pied pour de longues périodes;

CONSIDÉRANT QUE la réalisation des travaux routiers en régie interne coûte moins cher que les travaux réalisés par un entrepreneur privé, laisse la possibilité de faire plus de travaux sur nos routes avec les mêmes sommes requises pour la réalisation des projets;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché, et résolu unanimement;

D'APPUYER la Municipalité de Déléage et :

DE DEMANDER que les appels de projets se fassent au début de chaque année;

DE DEMANDER que la réalisation de travaux puisse se faire en régie interne plutôt qu'à contrat;

D'ENVOYER une copie de cette résolution à la MRCVG et à Madame Stéphanie Vallée, députée de Gatineau, Ministre de la Justice et Ministre responsable de la région de l'Outaouais.

Adopté

10. **Varia**

11. **Maire et conseillers**

2017-12-A3669

Nomination maire suppléant

Il est proposé par le conseiller Barry Ardis, et il est résolu à l'unanimité de nommer le conseiller Robert Piché à titre de maire suppléant et de nommer pour signataires d'effets bancaires : première signature Julie Cardinal ou Caroline Leruite et deuxième signature Alphée Moreau ou Robert Piché.

Adoptée.

2017-12-A3670

MRCVG – Substitut du maire

Il est proposé par le conseiller Mario Langevin et résolu que le conseil de la municipalité d'Aumond désigne le conseiller Robert Piché à titre de substitut du maire au sein du conseil de la Municipalité régionale de comté de La Vallée-de-la-Gatineau.

Adoptée.

2017-12-A3671

PFM-MADA – Substitut du maire

Il est proposé par la conseillère Ariane Guilbault et résolu à l'unanimité que le conseil de la municipalité d'Aumond désigne la conseillère Anne Lévesque à titre de substitut du maire pour la Politique familiale municipale et Municipalité amie des aînés.

Adoptée.

2017-12-A3672

Comités – Mise à jour des nominations

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité d'autoriser les nominations suivantes sur les Comités :

Administration : Mario Langevin, Président

Ressources humaines : Barry Ardis, Président

Voirie : Robert Piché, Président

Sécurité publique/incendie : Denis Charron, Président

C. Cons. d'urbanisme : Mario Langevin, Président

Hygiène du milieu/environnement: Anne Lévesque, Présidente

Loisirs et culture et bibliothèque : Ariane Guilbault, Présidente

RIAM Aéroport (substitut) : Mario Langevin

PFM-MADA (substitut) : Anne Lévesque

Adoptée.

12. **Période de questions**

13. **Correspondance**

14. **Levée de l'assemblée**

2017-12-A3673

Levée de l'assemblée

Il est proposé par le conseiller Mario Langevin, et il est résolu à l'unanimité de procéder à la levée de la présente assemblée, à 19 h 34.

Adoptée.

Alphée Moreau
Maire

Julie Cardinal
Directrice générale